

請用英文填寫

REVISED 1 FEBRUARY 2002



**FOREIGN SERVICE OF THE PHILIPPINES
PHILIPPINE CONSULATE GENERAL, HONG KONG SAR**

APPLICATION FOR NON-IMMIGRANT VISA
非移民簽證申請表

TO BE ACCOMPLISHED IN ENGLISH 請用英文填寫

Surname/ 姓 _____ Given Names/ 名 _____ Sex/ 性別: () Male/ 男 () Female/ 女

Date of Birth/ 出生日期: _____ Citizenship/ 國籍: _____

Place of Birth/ 出生地: _____

Civil Status/ 婚姻狀況: () Single/ 未婚 () Married/ 已婚 () Widowed/ 寡鰥
() Separated/ 分居 () Divorced/ 離婚

If married, state name and address of the spouse/ 如果已婚，請陳述配偶姓名及地址: _____

Applicant's address/ 申請人地址: _____ Since/ 自: _____

Occupation/ 職業: _____ Since/ 自: _____

Telephone No/ 電話: _____

Names and ages of Children, if any/ 如果有子女，請陳述其姓名及年齡: _____

Father's Name/ 父親名: _____ Mother's Name/ 母親名: _____

Description of Passport or Travel Document/ 護照或旅行證件說明: _____

Type/ 種類: _____ Number/ 號碼: _____ Issued by/ 簽發地: _____

Date of Issue/ 簽發日期: _____ Valid until/ 有效期至: _____

Port of Entry/ 入境口岸: _____ Purpose of Entry/ 入境目的: _____

Length of Stay/ 停留多久: _____

Other persons travelling with the Applicants under the Same Passport or Travel Document:
是否有其他人與申請人一起使用同一本護照或旅行證件出境

Address in the Philippines/ 在菲律賓的地址: _____

References in the Philippines/ 在菲律賓的聯繫人的姓名及地址:

- | Name/ 姓名 | Address/ 地址 |
|----------|-------------|
| 1. | |
| 2. | |

Destination after the Philippines/ 離開菲律賓以後的目的地：

Supporting documents submitted and offered for inspection of visa applications:

所提交的幫助申請簽證的文件名稱

- | | |
|----|----|
| 1. | 4. |
| 2. | 5. |
| 3. | 6. |

Were you ever refused any kind of Philippine visa before or denied admission into or deported from the Philippines? If yes, state circumstances 曾有否申請任何一種菲律賓簽證被拒簽過，甚至拒絕入境或被驅逐出境？如有，請說明：

I understand that I may only enter the Philippines at the Port of Entry designated by the Philippine Immigration Authorities and under the condition imposed by those authorities.

我明白我僅可以在菲律賓移民事務所所指定的入境地點入境及遵守移民局的有關規定。

I solemnly swear that the foregoing statements are true to the best of my knowledge.

我在此聲明以上內容屬實。

Date/ 日期：_____

(Signature of Applicant)/ 申請人簽名

WARNING: Under Philippine laws (1) Drug trafficking is punishable by Death (2) foreign visitors engaging in retail trade shall be penalized by the Bureau of Immigration with PHP 51,000.00 fine and deportation.

警告：根據菲律賓法律，(1) 毒品走私者將被處死刑 (2) 對於那些從事零售買賣的外國來訪者，菲律賓移民局將罰款 51,000.00 比索並將之驅逐出境。

(FOR OFFICIAL USE ONLY/ 以下供領使館使用)

Non-Immigrant Visa No. _____ under Section _____ of the Philippine Immigration Act of 1940, as amended issued on _____ and valid until _____

Fee Paid: _____

O.R. No.: _____

Service No.: _____

Remarks, if any: _____

Consul of the Republic of the Philippines